



# EG-Baumusterprüfbescheinigung

EC Type-examination Certificate

**Ausgestellt für:** Hilti Aktiengesellschaft  
*Issued to:* Zentrale Rechnungskontrolle  
Feldkircher Str. 100  
9494 Schaan  
LIECHTENSTEIN

**gemäß:** Richtlinie 2006/42/EG vom 17. Mai 2006 über Maschinen (ABl. L 157 S. 24),  
*In accordance with:* umgesetzt durch die 9. GPSGV (Maschinenverordnung) vom 12. Mai 1993  
(BGBl. I S. 704), zuletzt geändert durch Artikel 1 der VO vom 18. Juni 2008  
(BGBl. I S. 1060).  
Directive 2006/42/EC of 17 Mai 2006 on machinery (OJ L 157 p. 24), implemented by  
the 9. GPSGV (Machinery Ordinance) of 12. May 1993 (Federal Law Gazette I, p. 704)  
as last amended by Article 1 of the Ordinance of 18. June 2008 (Federal Law Gazette  
I, p. 1060).

**Geräteart:** Bolzenschubgerät  
*Type of instrument:*

**Typbezeichnung:** DX 6  
*Type designation:*

**Nr. der Bescheinigung:** DE-20-MARLIV18-PTB01  
*Certificate No.:*

**Gültig bis:** 31.03.2026  
*Valid until:*

**Anzahl der Seiten:** 5  
*Number of pages:*

**Geschäftszeichen:** PTB-1.33-4102444  
*Reference No.:*

**Notifizierte Stelle:** 0102  
*Notified Body:*

**Zertifizierung:** Braunschweig, 10.03.2021  
*Certification:*

**Bewertung:**  
*Evaluation:*

**Im Auftrag**  
*On behalf of PTB*

Siegel  
*Seal*

**Im Auftrag**  
*On behalf of PTB*

  
Oliver Stanina



  
Stanislaw Derksen

EG-Baumusterprüfbescheinigungen ohne Unterschrift und Siegel haben keine Gültigkeit. Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge bedürfen der Genehmigung der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt.

EC Type-examination Certificates without signature and seal are not valid. This EC Type-examination Certificate may not be reproduced other than in full. Extracts may be taken only with the permission of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.

## Baumusterbeschreibung:

---

Das Bolzenschubgerät mit der Bezeichnung DX 6, hergestellt bzw. in den Verkehr gebracht durch die Firma Hilti Aktiengesellschaft, ist ein tragbares Befestigungsgerät mit Treibladung zum Eintreiben von Setzbolzen mittels eines Schubkolbens. Die Austrittsgeschwindigkeit der Setzelemente erreicht maximal 100 m/s. Das Gerät gehört daher zur Klasse A, es ist als Bolzenschubgerät einzuordnen.

Die Kartuschenmunition 6,8/11 M befindet sich in einem Streifenmagazin, das für den Setzvorgang von unten in das Werkzeug eingeführt wird. Die Setzbolzen werden einzeln in die entsprechenden Führungen eingesetzt oder im Falle der magazinierten Bolzenführung das entsprechende Nagelmagazin eingelegt. Zusätzlich verfügt das Gerät über eine Anzeige, die über den Wartungs- und Temperaturzustand Auskunft gibt.

Das Bolzenschubgerät wird mit der Laufmündung auf die Eintreibstelle gesetzt. Durch Andrücken gegen den Untergrund wird das Gerät in Auslösestellung gebracht. Durch die vorhandene Anpresssicherung ist hierfür eine Anpresskraft von mindestens 50 N erforderlich.

In dieser Stellung wird bei Betätigung des Abzuges der Schlagbolzen (Zündstift) freigegeben und die Kartusche gezündet. Zusätzlich verhindert eine Auslösesicherung, dass bei betätigtem Abzug und erneutem Anpressen des Geräts eine weitere Auslösung erfolgt.

Die Leistungseinstellung und somit die Eindringtiefe der Setzbolzen kann unter Verwendung des nummerierten Regulierades (Verriegelungshülse) variiert werden.



Abb.: Bolzenschubgerät DX 6  
im Kaliber 6,8/11 M

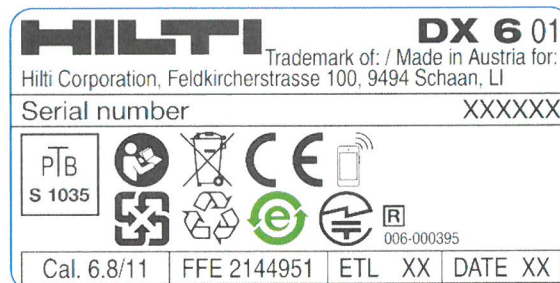
## Inhalt der technischen Unterlagen

Das Bolzenschubgerät mit der Bezeichnung DX 6, hergestellt bzw. in den Verkehr gebracht durch die Firma Hilti Aktiengesellschaft, entspricht den nachfolgenden, eingereichten technischen Unterlagen. Die technischen Unterlagen sind in der Benannten Stelle hinterlegt.

Titel	Dokumentart	Seiten	Version	Datum
EG-Konformitätserklärung		1		27.04.2020
Beschreibung der Maschine	Technischer Bericht			07.05.2020
Betriebsanleitung DX6 (deutsch, Druck)	Betriebsanleitung	28	DX 6 – 2232121	26.02.2021
Betriebsanleitung DX6-GR (deutsch, Druck)	Betriebsanleitung	28	DX 6-GR - 2253453	26.02.2021
Vollständige Detailzeichnungen	Technische Zeichnungen	125	S 1035.01 bis S.1035.125	
Berechnungen (115% und 130%)	Technischer Bericht			07.05.2020
Gefahrenanalyse / Nachweisdokumentation	Risikobeurteilung	48	DX 6 (01)	15.06.2020
Geräuschmessung nach EN 15895:2011	Technischer Bericht		M105861/25	15.01.2020

## Kennzeichnung:

Das Bolzenschubgerät mit der Bezeichnung DX 6, hergestellt bzw. in den Verkehr gebracht durch die Firma Hilti Aktiengesellschaft, wird mit dem dargestellten Typenschild gekennzeichnet.



## Rechtsvorschriften:

Für die in dieser Bescheinigung genannten Geräte gilt die Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG (Neufassung).

## Prüfvorschriften:

### Angewendete harmonisierte Normen bzw. normative Dokumente:

DIN EN 15895:2011-08 (EN 15895:2011+A1:2018), Kartuschenbetriebene handgehaltene Werkzeuge – Sicherheit – Befestigungs- und Markierwerkzeuge;

### Weitere angewendete Regeln:

Keine

Die Ergebnisse der Prüfungen der vorliegenden EG-Baumusterprüfbescheinigung sind in der benannten Stelle hinterlegt.

## Zertifikatshistorie:

Titel	Datum	Bemerkung
DE-20-MARLIV18-PTB01	10.03.2021	Erstbescheinigung

## Inhalt der EG-Baumusterprüfbescheinigung:

Titel	Seiten	Bemerkung
EG-Baumusterprüfbescheinigung	5	Inkl. Beschreibung des Gerätes
Betriebsanleitung DX6 (deutsch, Druck)	28	Deutschsprachige Betriebsanleitung
Betriebsanleitung DX6-GR (deutsch, Druck)	28	Deutschsprachige Betriebsanleitung

Auf eine zusätzliche Aushändigung der technischen Zeichnungen wurde verzichtet. Es wird stattdessen auf die Zulassung S 1035 des Bolzenschubgerätes DX 6 verwiesen, bei der diese Zeichnungen (S 1035.01 bis S 1035.125) bereits Teil der ausgehändigten Zulassungsunterlagen sind.